L'Union
FRANÇAIS
DE ROME &
DU LATIUM

La Magie du Farnèse

Le Dîner de la Saint Valentin sur des airs d'Opéra

14 Février 2015

SUR LA "MEILLEURE TERRASSE D'HÔTEL EN EUROPE"*

VIVEZ TOUTE LA MAGIE DE LA VILLE ÉTERNELLE !

TOUT AU LONG DE LA JOURNÉE, AUTOUR D'UN DÉJEUNER,

D'UN COCKTAIL OU D'UN DINER SOUS LES ÉTOILES...

Life is Magnifique in Rome!

*VAINQUEUR DU PRIX VILLÉGIATURE 2013

Villégiature | Awards

SOFITEL ROME VILLA BORGHESE
Via Lombardia, 47 - 00187 Rome - ITALIE
Tel. +39 06 47 80 22 999 - Fax. +39 06 48 21 019
E mail: h1312-fb1@sofitel.com
www.laterrasseroma.com

LE MOT DE LA PRÉSIDENTE

Chères amies et amis,

La Magie du Farnèse nous a bien fait rêver le 14 février 2015 : une soirée inoubliable, un dîner magique, des chanteurs extraordinaires. Le salon d'Hercule et la Galerie de la Chancellerie ont vibré sous les lumières tamisées du Palais aux échos de La Traviata, Carmen, Thaïs, Rossini et Mascagni, interprétés par les talentueux chanteurs et solistes de l'*International Opera Choir* dirigés par le Maestro Gea Geratti, second chef de chœur du *Teatro dell'Opera*.

Si cette soirée a pu avoir lieu, malgré les tragiques évènements qui ont touché notre pays récemment, c'est uniquement grâce au soutien de Madame l'Ambassadrice Catherine Colonna qui a décidé d'ouvrir l'Ambassade afin d'accueillir cet évènement, dont l'objectif premier était de soutenir l'action des Dames de Saint Louis, qui œuvrent de manière si efficace auprès des français en grande difficulté de la circonscription de Rome et du Latium. Nous la remercions vivement pour avoir pris cette décision, loin d'être une évidence au regard du contexte actuel. Merci aussi à Madame Elisabeth Tesson, chef de la section consulaire, qui a si bien représenté Madame l'Ambassadrice pendant la soirée.

Nos remerciements vont bien entendu aussi à nos fidèles sponsors : la société Téléperformance, la société Edison, l'hôtel Sofitel, la société Dolfin (venue spécialement de la République Tchèque et de Londres), le Rotary Club Appia Antica, le Rotary de Boulogne-sur-Mer et le Rotary de Sidi Bou Said (venus de loin pour nous rejoindre) et tous les autres qui ont contribué à rendre cette soirée exceptionnelle (voir notre article en page 6).

Et je ne peux bien sur oublier les « petites et grandes mains » si précieuses : Marie-Annick, Denise, Laurence, Perrine, Georges, Philippe et Jamila, notre organisatrice si efficace. Merci enfin de tout cœur à vous tous, qui nous avez rejoint et participé à cette soirée magique, témoignant ainsi votre fidélité et solidarité à la communauté française en ce moment difficile. De tout cœur, merci.

Francesca SARACCI

PRÉSIDENTE

SOIRÉE MAGIQUE AU FARNÈSE

BILLET D'AMBIANCE PAR ARTÉMISIA

Il fait déjà nuit lorsque nous approchons du Farnèse. La place est sombre mais une belle lumière douce et dorée émane du Palais, nous promettant le meilleur.

Alors que nous entrons dans la cour d'honneur, quelques chuchotements aiguisent notre curiosité. Il nous faut aussi apprivoiser longue robe et smoking que nous avons revêtus pour l'occasion. Les robes des dames sont colorées et les coupes sont multiples, mises en valeur par la sobriété des costumes masculins : quelle autre mise pour honorer nos hôtes et ces lieux ?

Une fois le porche passé, le grand escalier se déroule devant nous, bordé de bougies pour une ambiance tamisée. C'est comme une remontée symbolique dans l'Histoire, des soubassements anciens du palais jusqu'au premier étage s'ouvrant sur la Galerie et le Salon d'Hercule. Elisabeth Tesson, chef de la Section consulaire de Rome, et Francesca Saracci, la Présidente de l'Union, nous accueillent avec le sourire et la bienvenue et nous invitent à la découverte de la somptueuse galerie, déjà emplie de joyeux convives.

Les beaux vêtements et les étoffes soyeuses tournent dans l'air du soir. Sous le plafond voûté de la Galerie, les tables ont été dressées et habillées de rouge avec des décors blancs, alors que celles du Salon d'Hercule sont immaculées avec des détails rouges. De savantes compositions de fleurs ornent le centre, derrière une galerie cristalline de verres divers, annonciateurs des excellents vins qui nous seront servis tout au long de la soirée.

Les invités commencent à prendre place autour des tables et à faire connaissance. Ils parlent à mi-voix tant le Palais impressionne, dans l'attente de la pureté des chants qui seront seuls à sa hauteur. Les couples se lancent des regards de connivence, ils vont, c'est sûr, passer une bonne soirée.

Au-dessus de ce léger brouhaha, des bustes romains contemplent à leur tour le spectacle, une belle tenture Renaissance complétant le tableau à la manière d'un point de fuite.

Ce soir, les chants des artistes ont redonné vie à ces témoins muets d'une riche histoire et les mélodies célébrant l'amour ont réchauffé les pierres pluri-centenaires de ce lieu unique. De visite guidée il n'a pas été question car les invités ont vécu au présent cette émotion esthétique et gustative sublimée par la musique. L'enthousiasme des interprètes servait parfaitement l'éventail des célèbres refrains et l'on a vu souvent ce soir les doigts enlacés des amoureux leur servir de cathédrale.

ARTÉMISIA *

LA MAGIE DU FARNÈSE

Quel est le lieu le plus beau et le plus magique pour accueillir les amoureux? Et quel est l'art qui exprime le mieux l'amour ? Les réponses sont, bien sûr, le Palais Farnèse et l'Opéra ! C'est ainsi qu'est née l'aventure de ce Dîner de la Saint Valentin sur des Airs d'Opéra.

Samedi 14 février, les portes du Palais s'ouvrent pour laisser entrer les 300 invités de *L'Union* venus pour l'occasion de tous les horizons : Paris, Boulogne, Nice, Montpelier, mais aussi Londres, Tunis, Luxembourg et même Brno !

Chaque invité a été accueilli personnellement par Elisabeth Tesson, chef de la Section consulaire qui représentait S.E. Madame Catherine Colonna, et notre Présidente Francesca Saracci.

Les sponsors traditionnels de *L'Union* ont également répondu à l'appel, comme les LABORATOIRE DERMATOLOGIQUE D´URIAGE, LADUREE, SOFITEL (qui organisait, beau joueur, une soirée Saint Valentin sur leur terrasse à la Villa Borghese), ou bien TELEPERFORMANCE, DOLFIN RE, EDISON et trois Clubs Rotary (Rotary Club Roma Appia Antica, Club Rotary Boulogne-Billancourt et Rotary Club Sidi Bou Said Tunisie) qui n'auraient manqué pour rien au monde cette soirée.

La nuit a été rendue exceptionnelle tout d'abord grâce aux artistes de L'INTERNATIONAL CHOIR OF ROME, vers qui les yeux, ou plutôt les oreilles, se sont tournés. Fondé par Gea GARATTI ANSINI il y a quelques années, le chef des chœurs et pianiste a su faire résonner les magnifiques pianos, généreusement mis à disposition par Alfonsi Pianoforti. L'ensemble de la troupe était ensuite conduite par la chorégraphe Martina MALVASI qui a mis en valeur avec maestria les artistes où l'on a compté la violoniste Barbara AGOSTINELLI, le Ténor du TEATRO DELL'OPERA Francesco GIANNELLI, et surtout le chœur formé des Sopranos (avec Raffaella BAIONI, Sabrina DE SANCTIS, Yasko FUJI, Tiziana LAFIANDRA, Maria Regina PUCCILLO, Irina VIDREANU, Stefania ZANCHIELLO, Ekaterina ZARECHNAYA), des Altos (avec Daniela CESARINI, Asia DIAZ, Yuki KUMAZAKI, Giulia LAZZARI, Federica PAGANINI), des Ténors (avec Emanuel BUSSAGLIA, Maurizio CECCARELLI, Andrea FERMI, Fabio LANNI, Simone LOLLOBATTISTA, Claudio MARIAN), et des Basses (avec Ugo CABASSI, David Maria GENTILE, Giuseppe NICODEMO, Igor PUCHKIN, Armando TOMMASELLO). Ils ont entonné avec brio des airs très célèbres, comme le Brindisi extrait de la Traviata de Giuseppe Verdi ou l'air des *Bohémiennes et des Matadors* extrait de Carmen de Georges Bizet, mais aussi des airs plus mélancoliques comme *Pourquoi me réveiller* extrait de Werther de Jules Massenet.

Laissez-moi d'ailleurs partager avec vous ces morceaux, car il est rare de lire de l'Opéra.

Libiamo ne' lieti calici – Il Brindisi « La Traviata », Giuseppe Verdi

Ah ! Libiamo, amore, amore fra i calici
Più caldi baci avrà

Ah ! buvons ! l'amour, l'amour entre les coupes
Aura des baisers plus ardents.

Godiamo,
la tazza, la tazza e il cantico,
La notte abbella e il riso ;
In questo, in questo paradiso
Ne scopra il nuovo dì.

Ah ! Réjouissons-nous !
Les verres, les chansons
Et les rires embellissent la nuit ;
Que dans ce paradis
Nous retrouve le jour nouveau.

Pourquoi me réveiller « Werther », Jules Massenet

Ah! Bien souvent mon rêve s'envole
Sur l'aile de ces vers,
et c'est toi, cher poète
qui, bien plutôt, était mon interprète!
Toute mon âme est là!
"Pourquoi me réveiller, ô souffle du printemps?
Pourquoi me réveiller?
Sur mon front, je sens tes caresses
Et pourtant bien proche est le temps
des orages et des tristesses!
"Pourquoi me réveiller, ô souffle du printemps?
Demain dans le vallon viendra le voyageur,
Se souvenant de ma gloire première.
Et ses yeux vainement chercheront ma splendor,
Ils ne trouveront plus que deuil et que misère!
Hélas!
"Pourquoi me réveiller, ô souffle du printemps?

Noi siamo zingarelle « La Traviata », Giuseppe Verdi

ZINGARELLE

Noi siamo zingarelle venute da lontano;
d'ognuno sulla mano leggiamo l'avvenir.
Se consultiam le stelle null'avvi a noi d'oscuro,
e i casi del futuro possiamo altrui predir.

Vediamo! Voi, signora, rivali alquante avete.
Marchese, voi non siete model di fedeltà.

FLORA
Fate il galante ancora? Ben, vo' me la paghiate!
MARCHESE
Che diamin vi pensate? L'accusa è falsità!
FLORA
La volpe lascia il pelo, non abbandona il vizio.
Marchese mio, giudizio, o vi farò pentir!
TUTTI
Su via, si stenda un velo sui fatti del passato;
già quel ch'è stato è stato, badate/badiamo all'avvenir.

BOHÉMIENNES

Nous sommes des Bohémiennes venues de loin ;
de chacun, sur la main, nous lisons l'avenir.
Lorsque nous consultons les étoiles, rien à nous ne s'avère obscur, et nous pouvons prédire les faits du futur à autrui.
Voyons ! Vous, Madame, avez bien des rivales...
Marquis, vous n'êtes pas un modèle de fidélité.

FLORA
Vous continuez à faire le galant ? Bien, vous me le payerez.
LE MARQUIS
Que diable pensez-vous ? L'accusation est fausse.
FLORA
Le renard perd son poil, il n'abandonne pas le vice
Mon cher Marquis, prudence ou vous le regretterez.
TOUS
Allons, jetons un voile sur les faits du passé ;
Ce qui est fait est fait, pensez à l'avenir.

SOIRÉE MAGIQUE
AU FARNÈSE

GASTONE E MATTADORI
Di Madride noi siam mattadori, siamo i prodi del circo de' tori,
testè giunti a godere del chiasso che a Parigi si fa pel bue grasso;
è una storia, se udire vorrete, quali amanti noi siamo saprete.
GLI ALTRI
Sì, sì, bravi, narrate, narrate!
Con piacere l'udremo!

GASTONE E MATTADORI
Ascoltate.
È Piquillo un bel gagliardo biscaglino mattador:
forte il braccio, fiero il guardo, delle giostre egli è signor.
D'andalusa giovinetta follemente innamorò;
ma la bella ritrosetta così al giovane parlò:
"Cinque tori in un sol giorno vo' vederti ad atterrar;
e, se vinci, al tuo ritorno mano e cor ti vo' donar."
"Sì", gli disse, e il mattadore alle giostre mosse il piè;
cinque tori, vincitore sull'arena egli stendè.

GLI ALTRI
Bravo, bravo il mattadore, ben gagliardo si mostrò,
se alla giovane l'amore in tal guisa egli provò.

GLI ALTRI
Bravo, bravo il mattadore, ben gagliardo si mostrò,
se alla giovane l'amore in tal guisa egli provò.

GASTONE E MATTADORI
Poi, tra plausi, ritornato alla bella del suo cor,
colse il premio desiato tra le braccia dell'amor.
GLI ALTRI
Con tai prove i mattadori san le belle conquistar!
GASTONE E MATTADORI
Ma qui son più miti i cori; a noi basta folleggiar!
TUTTI
Sì, sì, allegri, or pria tentiamo della sorte il vario umor;
la palestra dischiudiamo agli audaci giuocator.

GASTON ET LES MATTADORS
De Madrid nous sommes des matadors, nous sommes les preux de l'arène des taureaux,
maintenant arrivés pour jouir du chahut qu'à Paris il se fait pour le Bœuf Gras ;
et vous saurez une histoire, si vous voulez écouter,
qui dira quels amants nous sommes.
LES AUTRES
Oui, bravo, racontez,
nous l'écouterons avec plaisir.

GASTON ET LES MATTADORS
Ecoutez.
C'est Piquillo, un beau gaillard, matador de Biscaye ;
le bras fort, le regard fier, des joutes il est le seigneur.
D'une jeune andalouse, follement il tomba amoureux :
mais la belle sauvageonne parla ainsi au jeune homme :
«Cinq taureaux en un seul jour je veux te voir terrasser ;
et, si tu vaincs, à ton retour je te donnerai main et cœur.»
«Oui», dit-il, et le matador tourna ses pas vers la corrida :
cinq taureaux, vainqueur, il étendit sur le sable.

LES AUTRES
Bravo le matador, il s'est montré bien gaillard,
lorsqu'il prouva son amour à la jeune fille d'une telle façon !

LES AUTRES
Bravo le matador, il s'est montré bien gaillard,
lorsqu'il prouva son amour à la jeune fille d'une telle façon !

GASTON ET LES MATTADORS
Puis, parmi les applaudissements, il retourna vers la belle de son cœur, cueillir le prix désiré dans les bras de l'amour.
LES AUTRES
Avec de telles preuves les matadors savent conquérir les belles.
GASTON ET LES MATTADORS
Mais ici les cœurs sont plus doux ; à nous il suffit de folâtrer.
LES AUTRES
Oui, soyons joyeux, et d'abord tentons l'humeur variable du sort;
ouvrons la salle de jeu aux audacieux joueurs.

Après cet entracte lyrique, retournons à notre soirée, et en particulier aux délicieux plats savourés et préparés par notre traiteur Gianluca Rendè de Convivium Banqueting, aux macarons Ladurée qui ont savamment accompagné le dessert servis par une Marie-Antoinette époustouflante, sans oublier les truffes aux fruits de la passion amoureusement préparées par Giuseppe SOLFRIZZI, le Chef pâtissier de la boulangerie LE LEVAIN à Trastevere, qui nous ont si courtoisement raccompagnés chez nous.

Le Dîner n'a pas seulement été suspendu aux lèvres des chanteurs lyriques et aux créations culinaires, mais aussi à l'annonce des vainqueurs de la Tombola, qui nous a permis de reverser une partie des bénéfices à l'association des Dames de Saint Louis pour soutenir les français de Rome et des environs en grandes difficultés financières et morales.

Les différents prix mis en jeu pour la Tombola ont brillé par leur variété et leur originalité. Nos sponsors nous ont ainsi gâtés en offrant à nos invités des nuits à l'HOTEL SAINT GEORGE, un an de fleurs avec INTERFLORA ITALIA ou une lampe artisanale en bois complète offerte par IL PARALUME.

Les papilles ont été appâtées grâce aux Dîners Dégustation offerts par les restaurants CAMPONESCHI, AR GALLETTO, LA CARBONARA et l'HOSTERIA GRAPPOLO D'ORO, mais une dégustation aussi auprès de la CANTINA CERQUETTA, qui nous a d'ailleurs régalés d'un délicieux moelleux CANNELLINO Frascati DOC pour accompagner le délicieux dessert passionnel de Carmen.

Et que dire du livre de recettes et des confections de Macarons LADUREE, dignement remis par une Marie-Antoinette très lyrique, et du cours de pâtisserie avec le Chef pâtissier de LE LEVAIN ? Ou même de l'huile d'olive de l'ANTICHE TENUTE JACOBINI et de LOLIVA ?

Nous pouvons heureusement compter sur le CIRCOLO TENNIS DELLA STAMPA, après cette pluie de cadeaux gastronomiques, pour nous remettre en forme entre le cours de Tango Argentin, de Salsa et de Fitness.

Enfin, la beauté des femmes a été choyée grâce aux coffrets beauté et aux shoppers offerts par les LABORATOIRES D'URIAGE et CAUDALIE.

Sans compter la pluie de bons d'achat de la part de LUSH, DI SAN GIACOMO, TE E TEIERE, WE HOPE, RETROPOSE, le livre «La Parisienne» offert par la LIBRAIRIE FRANCAISE DE ROME, une invitation à l'Happy Hour et une adhésion bi-annuelle de notre partenaire l'AICR.

Nous remercions enfin GROUPAMA qui a assuré la soirée et les magnifiques pianos.

Enfin, cette soirée n'aurait pu se faire sans le généreux accueil de S.E. Madame Catherine Colonna et du personnel de l'Ambassade, que nous remercions chaleureusement, et sans le travail incessant de ces derniers mois du Comité de *L'Union* composé de Francesca Saracci, Francis Boussier, Marie-Annick Founier, Philippe Ambrosini, Georges Dubin, Denise Pinnavaia, Laurence Morel Chevillet, Laurence Martin et moi-même, et enfin grâce à Jamila Yekken Fedi qui a orchestré ce bel évènement Prestigieux.

Perrine MAZAUD *

Nous avons été très heureux de célébrer ce soir-là l'anniversaire de **Francis Boussier**, un anniversaire magique que notre vice-Président ne sera pas près d'oublier

SOIRÉE MAGIQUE
AU FARNÈSE

SOIRÉE MAGIQUE
AU FARNÈSE

SOIRÉE MAGIQUE
AU FARNÈSE

Partenaires Institutionelles

Partenaires Associatifs

Partenaires Prestige

Partenaires Fidèles

SOIRÉE MAGIQUE
AU FARNÈSE

Rotary

END POLIO NOW

Rotary Club Roma Appia Antica
Distretto 2080
Presidente Francesco MENGUCCI
A.R. 2014/2015 – Gary C.K. HUANG "Accendi la luce del Rotary"

Egr. Dott. Francis BOUSSIER

Via e-mail

Roma, 17 febbraio 2015

Carissimo Francis,

Ti scrivo queste poche righe per inviare un sincero ringraziamento all'Ambasciatrice, all'Unione dei Francesi di Roma e del Lazio e a Te per la splendida serata del 14 febbraio u.s. a Palazzo Farnese.

Si aggiunga a questo mio ringraziamento personale anche quello dei Soci del Club che ho l'onore di rappresentare, i quali mi hanno comunicato il loro apprezzamento e la loro soddisfazione per aver partecipato ad un evento così prestigioso e ben organizzato.

Abbiamo potuto apprezzare tutti la formidabile "macchina organizzativa" che ha ben gestito l'evento, dalla sicurezza dell'Ambasciata alla cura del minimo dettaglio con coinvolgimento diretto dei Soci dell'Unione.

Come ben sai l'Opera per me è una passione. La splendida cornice del Palazzo Farnese ha contribuito ad arricchire la meravigliosa e professionale rappresentazione delle arie più note.

Spero davvero di avere ancora l'opportunità di partecipare ad altre simili manifestazioni, sicuro del fatto che l'attuale momento storico non debba scalfire la nostra voglia di godere delle bellezze della vita in piena libertà.

Un abbraccio,

Francesco Mengucci

REMERCIEMENTS

De retour en France, nous tenons, Rosane et moi, à encore te remercier pour la merveilleuse soirée à laquelle nous avons participé samedi 14/02 au Palais Farnèse.
La qualité des mets, l'élégance des participants, ces merveilleux chœurs circulant avec grâce au milieu des invités, et, par-dessus tout l'extraordinaire beauté des lieux nous ont fait rêver.
La grande classe française et l'élégance italienne réunies: une soirée inoubliable. Amitiés

Rosane et Jean-Marie Horvil

Nous voici de retour à Nice. C'était notre deuxième participation à cette somptueuse réception organisée par les français de Rome et le Rotary, dans ce cadre exceptionnel du Palais Farnèse. Ce fut à nouveau un moment merveilleux, dans une ambiance chaleureuse et festive, dans la plus pure tradition italienne. Ce fut un inoubliable plaisir où la réalité rejoint le rêve. Que d'émotions !! Encore une fois mille merci et félicitations aux organisateurs.

Amitiés de Jean-Claude et Micky Roussel Delvallez

Merci pour la très belle soirée de St Valentin, très originale, très réussie. A bientôt pour de nouvelles rencontres.

Virginia Lepage

Encore merci pour le splendide diner au Palais Farnèse.

Renata Caratelli

La fête de samedi était absolument splendide ! Encore une fois *L'Union* a réaffirmé la grande qualité de ses manifestations. Merci à tous pour ce cadeau bienvenu en ces temps si troublés !!

Odile LASBATS SPAZZOLINI

On behalf of AICR I wanted to say thank you for such a wonderful, memorable event on Saturday. It was a true feast for the senses! Thank you so much for including AICR in such an important event; we were sincerely thrilled and honored to take part.
It is such a pleasure to work with all of you and the *L'Union - Français de Rome et du Latium*. AICR soon hopes to return the favor and collaborate again.
In the meantime, I hope you can make it to one of our Happy Hours! Thanks again,

Nina F. Farrell, Club Manager and Communications
The American International Club of Rome

La Magie du Farnèse portait bien son nom !
Cette prestigieuse soirée restera longtemps dans nos mémoires de par la qualité des intervenants interprétant ces airs d'opéra avec grand brio.
Il nous semblait vivre un rêve et ressentions une grande émotion dans ce lieu mythique qu'est le Palais Farnèse.
Nous avons été subjugués par cette parfaite organisation orchestrée dans les moindres détails.
Nous espérons que ce gala vous permettra de réaliser votre objectif de bienfaisance. Très amicalement

Catherine et Hubert Terninck

Je vous félicite à nouveau pour l'organisation parfaite du dîner de Samedi. J'en suis encore sous le charme !
Le talent et la passion des artistes, la qualité du menu alliée à sa ravissante présentation, ainsi que l'ambiance à la fois raffinée et chaleureuse ont rendu cette soirée étincelante, époustouflante, inoubliable. En un mot, Magique!
C'était non seulement la fête du couple, certes, mais aussi la célébration de l'amitié et de la solidarité.
Que demander de plus, par des temps si troublés?
Que dire encore, bravo! Bien amicalement,

Livia Spazzolini

Grand merci pour cette belle soirée et ce dîner magnifique. Bravo pour l'organisation parfaite !

Mohamed Ghammam

La Saint Valentin au palais Farnèse : un rêve. Bien sûr ce n'est pas le Bal Costumé biannuel mais tout ce qui se fait dans ce merveilleux Palais est inoubliable.
Je n'ai que des compliments à faire à l'équipe de *L'Union* qui s'est chargée de la lourde tâche que constitue l'organisation d'un tel évènement. D'aucun ont formulé des critiques, mais ils ne savent pas ce qui a derrière la soirée. Et, je dois dire qu'ayant commencé à être impliqué depuis 1992 comme vice-président puis comme président, j'ai apprécié le travail fourni. Bien sûr, la situation a changé depuis cette époque mais chaque Bal fut un « tout » par lui-même : problèmes de sécurité, de traiteur, d'animation, de déroulement, de temps clément ou non…
Pour ceux qui ne le réalisent pas, l'organisation du Bal commence en septembre pour finir… une à deux semaines après l'ouverture des portes. Définition du ou des thèmes, organisation de l'équipe, contacts fréquents et soutenus avec les autorités françaises et italiennes, définition des besoins (électricité, sécurité, première urgence, parking, organisation des entrées…), création du logo, constitution des dossiers pour convaincre les sponsors potentiels, contacts avec les autres associations et j'en passe.
J'ai bien aimé les transitions musicales qui ont donné vie à la soirée ainsi que la succession des plats servis chauds et bien présentés. Le soin que prennent les participantes de soigner leur toilette est un régal des yeux, rares sont celles qui ne jouent pas le jeu et c'est très bien comme cela.
Il est juste à regretter que la situation actuelle ait amené un grand nombre de contraintes que nous nous étions toujours efforcé de limiter par le passé, mais autre temps autres situations.
J'espère que dans deux ans, il sera possible de renouer avec la tradition du Bal Costumé qui est devenu un événement incontournable.

François Mazaud
Président de *L'Union* de 2003 à 2008

Il futuro chiama ogni giorno.
Qui in Teleperformance rispondiamo sempre.
Lavorare nel Gruppo leader mondiale nei servizi di Contact Center vuol dire dialogare quotidianamente con il futuro.
Il futuro sono i desideri delle persone contattate ogni giorno, le aspettative dei Clienti che ci affidano le loro campagne, i nuovi prodotti che Teleperformance sviluppa per superare ogni barriera di spazio e di tempo e gestire le relazioni di chi entra in contatto con noi, ogni giorno.
Questo è il futuro che volevo, questo è il futuro che mi fa crescere.
Teleperformance Italia
Via di Priscilla, 101 | 00199 Roma | t. 06.86519.1
www.teleperformanceitalia.it
Teleperformance
Transforming Passion into Excellence